

# WARNING ONLINE GPSR

|   |   |
|---|---|
| <b>FR</b> : infofrance@newellco.com             | <b>PL</b> : reklamacje@sat.poznan.pl      |
| <b>GB</b> : CSUK@newellco.com                   | <b>HU</b> : info@kempingmotyo.hu          |
| <b>CH</b> : info@campingaz.ch                   | <b>HR</b> : info@kamper-hr.com            |
| <b>BE-LU-NL-DK-SE-FI</b> : infobnl@newellco.com | <b>GR</b> : resoul@resoul.gr              |
| <b>ES</b> : infoiberia@newellco.com             | <b>SI</b> : racunovodstvo@rt-tri.si       |
| <b>DE-AT</b> : info@campingaz.de                | <b>LV</b> : vesspo@vesspo.lv              |
| <b>IT</b> : infoitaly@newellco.com              | <b>LT</b> : turas@turoprekyba.lt          |
| <b>PT</b> : infoiberia@newellco.com             | <b>EE</b> : info@matkasport.ee            |
| <b>NO</b> : post@nordic-outdoor.no              | <b>CZ-SK-BG</b> : col-obchod@newellco.com |
| <b>RO</b> : dan@dandana.ro                      | <b>IS</b> : ellingsen@ellingsen.is        |

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>FR</b> ..... | 2  |
| <b>GB</b> ..... | 3  |
| <b>DE</b> ..... | 4  |
| <b>NL</b> ..... | 5  |
| <b>DK</b> ..... | 6  |
| <b>SE</b> ..... | 7  |
| <b>FI</b> ..... | 8  |
| <b>ES</b> ..... | 9  |
| <b>IT</b> ..... | 10 |
| <b>PT</b> ..... | 11 |
| <b>NO</b> ..... | 12 |
| <b>RO</b> ..... | 13 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>PL</b> ..... | 14 |
| <b>HU</b> ..... | 15 |
| <b>HR</b> ..... | 16 |
| <b>GR</b> ..... | 17 |
| <b>SI</b> ..... | 18 |
| <b>LV</b> ..... | 19 |
| <b>LT</b> ..... | 20 |
| <b>EE</b> ..... | 21 |
| <b>CZ</b> ..... | 22 |
| <b>SK</b> ..... | 23 |
| <b>IS</b> ..... | 24 |
| <b>BG</b> ..... | 25 |



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

N'utilisez que les pièces ou accessoires fournis avec le produit ou achetés auprès d'un centre de service agréé. Ne les utilisez pas pour d'autres appareils ou à d'autres fins. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.

L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.

L'appareil s'utilise en intérieur sous une hotte aspirante.

Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter des signes de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

L'appareil ne doit pas être déplacé lors de son fonctionnement.

L'appareil doit être raccordé à un socle de prise de courant ayant un contact de terre.

L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30mA.

L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle. L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger .

Pour se protéger contre les chocs électriques, ne pas immerger le cordon, la prise de courant ou le corps de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas les manipuler avec des mains humides.

Ne pas mettre l'appareil et son cordon sur ou près d'une surface pouvant devenir chaude.

Placer l'appareil sur une surface stable et sèche. Ne pas intercaler de feuille d'aluminium ou tout autre matériau ou objet entre la plaque et le bâti (zone de ventilation). Ne pas obstruer les trous de ventilation.

Toutes opérations de maintenance doivent être réalisées par le service après-vente agréé du fabricant.

Ne pas déposer et ne pas utiliser de matière plastique sur la zone de cuisson.

Ne pas laisser votre surface de cuisson en fonctionnement sans aliments à cuire, en dehors de la préchauffe de la plaque.

Ne jamais déposer d'objets métalliques sur la surface de cuisson lors du fonctionnement de l'appareil.

La manipulation de la tasse de récupération des graisses ne doit se faire qu'à froid.

Débrancher la prise quand l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.

Ce produit est conçu pour un usage privé normal tel que cuisiner à la maison, cuisiner dans un camping, faire la fête avec ses amis et n'est pas destiné à des fins commerciales

Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustible similaire avec cet appareil.

Gardez le couvercle ouvert quand vous utilisez votre appareil.

This appliance may be used by children aged 8 years and over, by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or with no experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions regarding the safe use of the appliance have been given to them and the risks involved have been comprehended. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user should not be performed by unsupervised children.

Use only the parts or accessories supplied with the product or purchased from an authorized service center. Do not use them for other devices or for other purposes. Use the product exclusively for its intended purpose, as stated in the operating instructions.

This appliance is also suitable for outdoor use.

This appliance is to be placed under an extractor hood if used indoors.

It is recommended that the power cable be examined regularly for signs of damage.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is in operation.

This appliance must not be moved while it is in operation.

This appliance must be connected to a power socket with an earth contact.

This appliance must be supplied from a circuit protected by a residual current device (RCD), with a nominal tripping current not exceeding 30mA.

This appliance is not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.

It is recommended that the power cable be examined regularly for signs of damage. This appliance must not be used if the cable is damaged.

If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service centre or a similarly qualified individual in order to preclude any hazards.

To protect against an electric shock, do not immerse the cord, plug or body of the appliance in water or any other liquid. Do not handle them with wet hands.

Do not place this appliance and its cord on or near any surface that may become hot.

Place this appliance on a stable, dry surface.

Do not insert aluminium foil or any other material or object between the plate and the frame (ventilation zone).

Do not obstruct the ventilation holes.

All maintenance work must be carried out by the manufacturer's authorised service centre.

Do not place or use any plastic material on the cooking area.

Do not leave your cooking surface in operation without food cooking, other than to preheat the griddle.

Never place metal objects on the surface while the appliance is in operation

The grease collection cup should only be handled when it has cooled down.

Unplug the appliance when not in use or before cleaning it.

This product is designed for normal private usage such as cooking at home, cooking in a Campsite, party with friends and is not intended for commercial purposes.

Do not use this appliance with charcoal or any similar combustible.

Pay attention to keep the lid opened when operating the device.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts gegeben wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Anwender sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Benutzen Sie nur Teile oder Zubehör, die mit dem Produkt mitgeliefert oder bei einem Vertragshändler gekauft werden. Benutzen Sie sie nicht für andere Geräte oder für andere Zwecke. Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen entsprechend der Bedienungsanleitung vorgesehenen Zweck.

Das Gerät ist für die Verwendung im Freien geeignet.

Das Gerät sollte in Innenräumen unter einer Dunstabzugshaube verwendet werden.

Es wird empfohlen, das Netzkabel regelmäßig auf Anzeichen von Schäden zu überprüfen.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Das Gerät darf während des Betriebs nicht bewegt werden.

Das Gerät muss an eine Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen werden.

Dieses Gerät muss an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennauslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder über ein separates Fernsteuerungssystem in Betrieb genommen zu werden.

Es wird empfohlen, das Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen einer möglichen Beschädigung zu untersuchen. - Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Fassen Sie diese Teile nicht mit nassen Händen an.

Stellen Sie das Gerät und das Kabel nicht auf oder in die Nähe einer Oberfläche, die heiß werden kann.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, trockene Oberfläche.

Legen Sie keine Alufolie oder andere Materialien oder Gegenstände zwischen die Platte und den Rahmen (Belüftungszone).

Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

Alle Wartungsarbeiten müssen vom autorisierten Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden.

Auf der Grillfläche dürfen keine Kunststoffteile abgelegt oder verwendet werden.

Lassen Sie die Grillfläche außer beim Vorheizen der Platte nicht eingeschaltet, wenn sich keine zu grillenden Lebensmittel darauf befinden.

Stellen Sie niemals Metallgegenstände auf die Oberfläche, während das Gerät in Betrieb ist.

Der Fettaufbewahrungsbehälter sollte erst berührt werden, wenn er abgekühlt ist.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder bevor Sie es reinigen.

Dieses Produkt ist für den normalen privaten Gebrauch bestimmt, wie z. B. für das Kochen zu Hause, auf dem Campingplatz oder auf Festen mit Freunden. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke gedacht.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit Holzkohle oder ähnlichen Brennstoffen.

Lassen Sie den Deckel offen, wenn Sie das Gerät verwenden.

Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen die 8 jaar en ouder zijn, door personen met beperkte fysieke, sensorische of psychische vaardigheden of met gebrek aan ervaring of kennis als er voldoende toezicht is of als hen instructies zijn gegeven over het veilig gebruik van het toestel en zij de daaraan verbonden risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Gebruik enkel onderdelen of toebehoren die worden meegeleverd met het product of die worden gekocht bij een erkend servicecentrum. Gebruik deze onderdelen of toebehoren niet voor andere apparaten of voor andere doeleinden. Gebruik het product exclusief voor het beoogde gebruik, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.

Het apparaat is geschikt voor gebruik buitenshuis.

Het apparaat moet binnenshuis worden gebruikt onder een afzuigkap.

Het wordt aanbevolen om het netsnoer regelmatig te controleren op tekenen van beschadiging.

De bereikbare oppervlakken kunnen heet zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden verplaatst.

Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

Dit apparaat moet worden gevoed vanuit een circuit dat wordt beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD), met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.

Het apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

He tis aangeraden de voedingskabel regelmatig te controleren op tekenen van beschadiging.

Het apparaat mag niet worden gebruikt als de kabel is beschadigd.

Als de voedingskabel is beschadigd, moet de kabel door de fabrikant, een servicepunt van de fabrikant of een andere vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Dompel het snoer, de stekker of de behuizing van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om het apparaat te beschermen tegen elektrische schokken. Niet hanteren met natte handen.

Plaats het apparaat of het snoer niet op of in de buurt van een oppervlak dat heet kan worden.

Plaats het apparaat op een stabiele, droge ondergrond.

Steek geen aluminiumfolie, of ander materiaal of voorwerp tussen de plaat en het frame (ventilatiezone).

Blokkeer de ventilatiegaten niet.

Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de erkende naverkoopdienst van de fabrikant.

Plaats of gebruik geen plastic materiaal op het kookoppervlak.

Schakel de kookplaat niet in zonder voedsel te bereiden, behalve wanneer de plaat aan het voorverwarmen is.

Plaats nooit metalen voorwerpen op het oppervlak terwijl het apparaat in werking is.

De vetopvangbeker mag alleen worden gehanteerd als deze is afgekoeld.

Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt.

Dit product is ontworpen voor normaal huishoudelijk gebruik zoals thuis koken, koken op een camping, een feestje met vrienden en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden.

Gebruik dit apparaat niet met houtskool of soortgelijke brandstoffen.

Let erop dat het deksel geopend blijft wanneer u het apparaat gebruikt.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover, af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med ingen erfaring eller viden, hvis de nøjes overvåges, eller hvis der er givet vejledning om sikker brug af apparatet for dem, og de involverede risici er blevet forstået. Børn må ikke lege med apparatet. Den rengøring og vedligeholdelse, der skal foretages af brugeren, må ikke udføres af børn uden opsyn.

Brug kun dele eller tilbehør, der følger med produktet, eller som er blevet købt hos et autoriseret servicecenter. Brug dem ikke til andre enheder eller til andre formål. Produktet må udelukkende anvendes til dets tilsigtede formål, som fremgår af betjeningsvejledningen.

Apparatet er også egnet til brug uden døre.

Apparatet benyttes indendørs under en emhætte.

Det anbefales, at strømkablet undersøges regelmæssigt for tegn på skader.

Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug..

Flyt ikke apparatet, mens det anvendes.

Dette apparat skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse.

Dette apparat skal forsynes fra et kredsløb, der er beskyttet af en fejlstrømsenhed (RCD), med en nominel udløsningsstrøm, der ikke overstiger 30 mA.

Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent med en ekstern timer eller et separat fjernstyringssystem.

Det anbefales, at strømkablet undersøges regelmæssigt for tegn på skader. Apparatet må ikke anvendes, hvis kablet er beskadiget.

Hvis elledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende autoriserede personer for at undgå fare for personskade.

Ledningen, stikket og selve apparatet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, da det kan medføre elektrisk stød. Må ikke berøres med våde hænder.

Apparatet og ledningen må ikke befinde sig på eller nær overflader, der kan blive varme.

Apparatet anvendes på en plan, stabil og tør flade.

Indsæt ikke aluminiumsfolie eller andre materialer eller genstande mellem pladen og rammen (ventilationszonen).

Bloker ikke ventilationshullerne.

Al vedligehold skal udføres af fabrikantens servicecenter.

Plastik bør ikke benyttes på grillristen.

Lad ikke kogepladen være tændt, når den er i drift, uden der tilberedes mad, medmindre stegepladen bliver forvarmet.

Placér aldrig metalgenstande på kogepladen, når apparatet er i drift.

Fedtopsamlingskålen bør kun håndteres, når den er kølet af.

Tag stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug samt før rengøring.

Dette produkt er designet til normal privat brug som madlavning derhjemme, madlavning på en campingplads eller til en fest med venner og er ikke beregnet til kommercielle formål.

Brug ikke dette apparat med kul eller lignende brændbare materialer.

Sørg for at holde låget åbent, hvis apparatet bruges indendørs.



Denna produkt kan användas av barn som är 8 år och äldre, av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur produkten fungerar och förstår vilka risker som är involverade. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Använd endast de delar och tillbehör som medföljer produkten, eller som har köpts från ett auktoriserat servicecenter. Använd dem inte för andra enheter eller till andra syften. Använd endast produkten för dess avsedda syfte, som finns beskrivet i bruksanvisningen.

Denna apparat är också lämplig för utomhusbruk.

Apparaten ska användas med dragskåp vid användning inomhus.

Vi rekommenderar att strömkabeln undersöks regelbundet för tecken på skador.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan bli hög när produkten används.

Apparaten får inte flyttas under användning.

Denna apparat måste anslutas till ett eluttag med jordkontakt.

Denna apparat måste strömförsörjas från en krets skyddad av en jordfelsbrytare (RCD), med en nominell utlösningström som inte överstiger 30 mA.

Denna produkt är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

Vi rekommenderar att strömkabeln regelbundet undersöks för tecken på skador. Denna apparat får inte användas om kabeln är skadad.

Om strömledaren är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika faror.

För att undvika elchocker, sänk inte ned sladden, strömuttaget eller apparaten i vatten eller annan vätska. Hantera dem inte med fuktiga händer.

Sätt inte apparaten eller sladden på eller nära en yta som kan bli varm.

Sätt apparaten på en stabil och torr yta.

För inte in aluminiumfolie eller något annat material eller föremål mellan plattan och ramen (ventilationszonen).

Täpp inte till ventilationshålen.

Allt underhåll måste utföras av tillverkarens godkända kundservice.

Lägg inte och använd inte plastmaterial i grillområdet.

Låt inte spishällen vara i drift utan att mat tillagas, annat än för att förvärma plattan.

Placera aldrig metallföremål på ytan när apparaten är i drift.

Fettuppsamlingsbehållaren får endast hanteras när den har svalnat.

Dra ut sladden ur uttaget när apparaten inte används eller innan du rengör den.

Denna produkt är avsedd för normal privat användning, t.ex. matlagning i hemmet, matlagning på en campingplats, fest med vänner och är inte avsedd för kommersiella ändamål.

Använd inte denna apparat tillsammans med kol eller liknande brännbart material.

Var noga med att låta locket vara öppet när produkten används.

Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin perustuvat tai henkiset toiminnot ovat rajoittuneita tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja tieto, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Laitteella leikkiminen on kielletty. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisten valvontaa.

Käytä vain osia ja lisävarusteita, jotka on toimitettu tuotteen mukana tai ostettu valtuutetusta huoltopisteestä. Älä käytä niitä muissa laitteissa tai muihin tarkoituksiin. Käytä tuotetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen, joka on kerrottu käyttöohjeissa.

Tämä laite sopii myös ulkokäyttöön.

Laitetta voi käyttää sisätiloissa liesituulettimen alla.

On suositeltavaa, että tarkistat säännöllisesti, näkykö virtajohdossa merkkejä vaurioista.

Laitteen käsiksi päästävät pinnat voivat olla hyvin kuumat kun laite on käynnissä.

Laitetta ei saa siirtää käytön aikana.

Tämä laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.

Tämän laitteen on saatava virtansa vikavirtasuojalaitteella suojatusta virtapiiristä, jonka nimellinen laukaisuvirta on enintään 30 mA.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

On suositeltavaa, että tarkistat säännöllisesti, näkykö virtajohdossa merkkejä vaurioista. Tätä laitetta ei saa käyttää, jos johto on vaurioitunut.

Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaran välttämiseksi valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavien henkilöiden on vaihdettava johto.

Älä upota johtoa, pistoketta tai laitteen runkoa veteen tai muuhun nesteeseen, jotta et saa sähköiskua. Älä käsittele laitetta kostein käsin.

Älä aseta laitetta tai sen johtoa pinnalle tai sen lähelle, joka voi kuumentua.

Aseta laite vakaalle, kuivalle alustalle.

Älä sijoita alumiinifoliota tai mitään muuta materiaalia tai esinettä alustan ja rungon väliin (tuuletusväli).

Älä peitä tuuletusaukkoja.

Kaikki huoltotyöt kuuluvat valmistajan valtuuttamalle huoltopalvelulle.

Älä aseta tai käytä mitään muovia keittoalueelle.

Älä pidä keittopintaa lämpimänä silloin, kun sillä ei ole valmistumassa ruokaa, ellei sitten paistolevyn esilämmitystä varten.

Älä koskaan aseta pinnalle metalliesineitä silloin, kun laite on toiminnassa.

Rasvankeräysastiaa tulee käsitellä vain silloin, kun se on jäähtynyt.

Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä tai ennen puhdistusta.

Tämä tuote on suunniteltu tavalliseen yksityiskäyttöön, kuten kotona tapahtuvaan ruoanvalmistukseen, ruoanvalmistukseen leiripaikalla ja juhliin ystävien kanssa. Sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tarkoituksiin.

Älä käytä tätä laitetta hiilellä tai vastaavilla palavilla aineilla.

Pidä huolta siitä, että kansi on auki laitteen käytön aikana.



Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales y psíquicas reducidas o sin experiencia ni conocimientos, si se les supervisa de manera adecuada o se les instruye sobre el uso seguro del aparato y han comprendido los riesgos derivados de este uso. No permitir que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

Utilice únicamente las piezas o accesorios suministrados con el producto o adquiridos en un centro de servicio autorizado. No use para otros dispositivos ni para otros fines. Utilice el producto exclusivamente para los fines previstos, tal como se indica en el manual de instrucciones.

El aparato es adecuado para uso en exteriores.

La barbacoa se utiliza en interiores bajo una campana extractora.

Se recomienda comprobar periódicamente el cable de alimentación para detectar posibles daños.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento..

El aparato no debe moverse durante el funcionamiento.

El aparato debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.

Este aparato debe alimentarse desde un circuito protegido por un interruptor diferencial (RCD), con una corriente de disparo nominal no superior a 30 mA.

El aparato no está diseñado para ser operado con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

Se recomienda examinar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro. El aparato no debe utilizarse si el cable está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal con cualificación similar para evitar riesgos.

Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el cuerpo del aparato en agua u otro líquido. No los manipule con las manos mojadas.

No coloque el aparato y su cable sobre o cerca de una superficie que pueda calentarse.

Coloque la barbacoa sobre una superficie estable y seca.

No introduzca papel de aluminio ni ningún otro material u objeto entre la placa y el bastidor (zona de ventilación).

No obstruya los orificios de ventilación.

Todas las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por el servicio postventa autorizado por el fabricante.

No coloque ni utilice material plástico en la zona de cocción.

No deje la superficie de cocción en funcionamiento sin alimentos a cocinar, excepto para precalentar la placa.

Nunca coloque objetos metálicos sobre la superficie mientras el aparato esté en funcionamiento.

El recipiente colector de grasa solo debe manipularse una vez que se haya enfriado.

Desenchufe el aparato cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.

Este producto está diseñado para un uso privado normal, como cocinar en casa, cocinar en un camping o una fiesta con amigos, y no está destinado a fines comerciales.

No use este aparato con carbón o combustible similar.

Mantenga siempre la tapa abierta cuando utilice el aparato.

È consentito l'uso del presente apparecchio a bambini di età non inferiore a 8 anni e a persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o senza alcuna esperienza o conoscenza del prodotto, se tali persone sono sottoposte ad attenta vigilanza o se sono state fornite loro le istruzioni riguardanti l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e sono stati compresi gli eventuali rischi che l'uso dell'apparecchio comporta. Ai bambini non è consentito giocare con questo apparecchio. Ai bambini non è consentito eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione di un adulto.

Utilizzare esclusivamente le parti o gli accessori forniti con il prodotto o acquistati presso un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzarli per altri dispositivi o per altri scopi. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come indicato nelle istruzioni per l'uso.

L'apparecchio è adatto per l'uso all'aperto.

L'apparecchio viene utilizzato all'interno, sotto una cappa aspirante.

Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danneggiamento.

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

L'apparecchio non deve essere spostato durante il funzionamento.

L'apparecchio deve essere collegato a una presa con messa a terra.

Questo apparecchio deve essere alimentato da un circuito protetto da un dispositivo di corrente residua (RCD), con una corrente di intervento nominale non superiore a 30 mA.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Si consiglia di esaminare regolarmente il cavo di alimentazione per rilevare eventuali segni di deterioramento. L'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo è danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.

Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il corpo dell'apparecchio in acqua o altro liquido. Non maneggiare questi elementi con le mani bagnate.

Non posizionare l'apparecchio e il suo cavo sopra o vicino a una superficie che potrebbe diventare calda.

Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e asciutta.

Non inserire fogli di alluminio o qualsiasi altro materiale o oggetto tra la piastra e il telaio (zona di ventilazione).

Non ostruire i fori di ventilazione.

Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate dal servizio post-vendita autorizzato dal produttore.

Non posizionare o utilizzare materiale plastico sulla zona di cottura.

Non lasciare in funzione il piano di cottura senza alimenti da cuocere, salvo per il preriscaldamento della piastra.

Non collocare mai oggetti metallici sulla superficie quando l'apparecchio è in funzionamento.

La vaschetta raccogli grasso deve essere maneggiata solo quando si è raffreddata.

Scollegare l'apparecchio quando non è in uso o prima di pulirlo.

Questo prodotto è progettato per il normale uso privato, ad esempio per cuocere a casa, in campeggio, durante le feste con gli amici e non è inteso per l'uso commerciale.

Non utilizzare questo apparecchio con carbone di legna o combustibili analoghi.

Mantenere il coperchio aperto durante il funzionamento del dispositivo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, desde que sejam devidamente supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente à utilização do aparelho e que os riscos envolvidos tenham sido entendidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Utilize apenas peças e acessórios fornecidos com o produto ou adquiridos junto de um centro de serviço pós-venda autorizado. Não utilize para outros dispositivos ou outras finalidades. Utilize o produto exclusivamente para a finalidade prevista, conforme indicado nas instruções de utilização.

O aparelho é adequado para utilização no exterior.

O aparelho pode ser utilizado no interior sob um extrator.

Recomendamos que examine o cabo de alimentação regularmente em relação a sinais de danos.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

O aparelho não deve ser movimentado durante o funcionamento.

O aparelho deve ser ligado a uma tomada com contacto à terra.

Este aparelho deve ser alimentado a partir de um circuito protegido por um dispositivo de corrente residual (RCD), com uma corrente nominal de disparo não superior a 30mA.

O aparelho não se destina a ser utilizado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Recomenda-se que o cabo elétrico seja verificado regularmente quanto a sinais de danos. O dispositivo não deve ser utilizado se o cabo estiver danificado.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

Para proteger contra choques elétricos, não coloque o cabo, a ficha ou o corpo do aparelho dentro de água. Não manusear com as mãos molhadas.

Não colocar o aparelho e o seu cabo sobre ou perto de qualquer superfície que possa ficar quente.

Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e seca.

Não inserir folha de alumínio ou qualquer outro material ou objeto entre a chapa e a estrutura (zona de ventilação).

Não obstrua os orifícios de ventilação.

Todos os trabalhos de manutenção devem ser efetuados pelo centro de serviço pós-venda autorizado pelo fabricante.

Não coloque nem utilize utensílios de cozinha em plástico na zona de cozedura.

Não deixe a superfície de cozedura do seu fogão em funcionamento sem alimentos, exceto para pré-aquecer a chapa.

Nunca coloque objetos metálicos na superfície enquanto o aparelho está em funcionamento.

O copo de recolha de gorduras só deve ser manuseado depois de ter arrefecido.

Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado ou antes de o limpar.

Este produto foi concebido para uma utilização normal e privada como, por exemplo, cozinhar em casa, num local de acampamento, numa festa com amigos, e não se destina a fins comerciais.

Não utilize este aparelho com carvão vegetal ou combustíveis semelhantes.

Tenha em atenção que a tampa deve ser mantida aberta quando se está a utilizar o dispositivo.

Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, av personer med redusert fysiske, sanselige eller mentale evner, eller uten erfaring eller kunnskap, hvis de er under tilstrekkelig oppsyn eller har fått instruksjoner angående sikker bruk av apparatet og de har forstått risikoene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Brukers rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruk kun deler eller tilbehør som er levert med produktet, eller som er kjøpt fra en autorisert tjenesteforhandler. Ikke bruk dem til andre enheter eller for andre formål. Bruk produktet kun for det tiltenkte formålet som er angitt i bruksinstruksjonene.

Dette apparatet er også egnet til bruk utendørs.

Enheten brukes innendørs under en avtrekksvifte.

Det anbefales at strømkabelen kontrolleres jevnlig for synlige tegn på skade.

Flatene på apparatet kan ha en høy temperatur mens det er i bruk.

Ikke flytt på enheten mens den er i bruk.

Apparatet må kobles til en stikkontakt med et jordet støpsel.

Dette apparatet må forsynes fra en krets beskyttet av en jordfeilbryter (RCD), med en nominell utløsningsstrøm som ikke overstiger 30mA.

Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes med et eksternt tidsur eller en separat fjernkontroll.

Det anbefales at strømkabelen kontrolleres jevnlig for synlige tegn på skade. Apparatet må ikke brukes hvis kabelen er skadet.

Strømledningen må skiftes ut av produsenten, dennes service-agent eller andre personer med tilsvarende erfaring for å unngå en farlige situasjon.

For å unngå elektriske støt må du ikke senke ledningen, stikkkontakten eller apparatet ned i vann eller annen væske. Ikke håndter enheten med våte hender.

Ikke plasser apparatet og ledningen på eller i nærheten av en overflate som kan bli varm.

Plasser enheten på en stabil og tørr overflate.

Plasser ikke aluminiumsfolie eller annet materiale eller objekt mellom platen og rammen (ventilasjonsområde).

Ventilasjonskapslene må ikke tildekkes.

Alle vedlikeholdsoppgaver må utføres av produsentens autoriserte serviceavdeling.

Ikke plasser eller bruk plastmateriale på matlagningsområdet.

Ikke la stekeflaten stå med varmen påslått uten at du tilbereder mat, med unntak av under forvarming av stekeflaten.

Plasser aldri objekter av metall på overflaten mens apparatet er i bruk.

Fettoppsamlingsbegeret bør bare tømmes når det er nedkjølt.

Trekk ut støpselet når enheten ikke er i bruk eller før du rengjør den.

Dette produktet er laget for vanlig bruk i private husholdninger, for eksempel til tilberedning av mat hjemme, på campingtur eller til fest med venner. Det er ikke ment for kommersiell bruk.

Apparatet må ikke brukes med kull eller lignende brennbare stoffer.

Pass på at lokket holdes åpent når apparatet brukes.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacitate fizică, senzorială și mentală redusă, fără experiență ori cunoștințe, cu condiția să fie sub supraveghere adecvată sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și riscurile asociate au fost înțelese. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea care se efectuează de către utilizator nu trebuie făcute de copii nesupravegheați.

Utilizați doar piesele sau accesoriile furnizate împreună cu produsul sau achiziționate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați pentru alte dispozitive sau în alte scopuri. Folosiți produsul exclusiv pentru scopul prevăzut, conform instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este adecvat pentru utilizarea în exterior.

Aparatul se utilizează în interior sub o hotă.

Se recomandă examinarea regulată a cablului de alimentare pentru semne de deteriorare.

Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată când aparatul este în funcțiune.

Aparatul nu trebuie deplasat în timpul funcționării sale.

Aparatul trebuie conectat la un soclu de priză de curent prevăzut cu contact de împământare.

Acest aparat trebuie să fie alimentat de la un circuit protejat de un dispozitiv de curent rezidual (RCD), cu un curent nominal de declanșare care să nu depășească 30 mA.

Aparatul nu este destinat să fie pus în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau printr-un sistem separat de comandă de la distanță.

Se recomandă să examinați cablul de alimentare în mod regulat pentru a detecta orice semn eventual de deteriorare. Aparatul nu trebuie utilizat în cazul în care cablul este deteriorat.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul responsabil de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolul.

Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablul, priza de curent sau corpul aparatului în apă sau în orice alt lichid. Nu le manipulați cu mâinile umede.

Nu puneți aparatul și cablul acestuia pe sau în apropiere de o suprafață care poate deveni fierbinte.

Puneți aparatul pe o suprafață stabilă și uscată.

Nu introduceți folie de aluminiu sau orice alt material sau obiect între placă și cadru (zona de ventilație).

Nu obstrucționați orificiile de ventilație.

Toate operațiunile de întreținere trebuie să fie efectuate de către serviciul post-vânzare autorizat al producătorului.

Nu așezați și nu utilizați material plastic pe zona de gătit.

Nu lăsați suprafața dumneavoastră de gătit în funcțiune fără alimente de gătit, mai puțin în cazul preîncălzirii plitei.

Nu plasați niciodată obiecte din metal pe suprafață în timp ce aparatul este în funcțiune.

Recipientul de colectare a grăsimii trebuie manipulat numai după ce s-a răcit.

Scoateți din priză când aparatul nu se utilizează sau înainte de a-l curăța.

Acest produs este conceput pentru utilizare privată obișnuită, cum ar fi gătitul la domiciliu, gătitul la un loc de campare, petreceri cu prietenii și nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

Nu utilizați acest aparat cu cărbune de lemn sau cu un combustibil similar.

Aveți grijă să țineți capacul deschis atunci când aparatul este în funcțiune.



Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia albo wiedzy, jeśli są one właściwie nadzorowane lub jeśli otrzymały one i zrozumiały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i potencjalnych ryzyk. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Używać wyłącznie części i akcesoriów dostarczonych wraz z produktem lub zakupionych w autoryzowanym centrum serwisowym. Nie używać ich w innych urządzeniach ani w innym celu. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenie nadaje się do użytku na zewnątrz.

Urządzenie powinno być używane w pomieszczeniach zamkniętych pod okapem.

Zaleca się, aby przewód zasilający był regularnie sprawdzany pod kątem oznak uszkodzenia.

Podczas pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

Urządzenia nie wolno przenosić podczas pracy.

Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem.

To urządzenie musi być zasilane z obwodu zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o nominalnym prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Zaleca się regularne sprawdzanie kabla zasilającego pod kątem ewentualnych oznak zużycia.

Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

Aby uchronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani korpusu urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie dotykaj ich mokrymi rękoma.

Nie umieszczaj urządzenia i jego przewodu na lub w pobliżu powierzchni, która może się nagrzać.

Umieść urządzenie na stabilnej i suchej powierzchni.

Nie wkładaj folii aluminiowej ani żadnego innego materiału lub przedmiotu pomiędzy płytę a ramę (strefa wentylacyjna).

Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych.

Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis producenta.

Nie umieszczaj ani nie używaj plastikowych materiałów w strefie grzejnej.

Nie pozostawiaj włączonej płyty grzejnej bez gotowanej potrawy, z wyjątkiem czasu, gdy płyta jest wstępnie podgrzewana.

Nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów na powierzchni, podczas działania urządzenia.

Pojemnika na tłuszcz można dotykać dopiero po jego ostygnięciu.

Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane lub przed czyszczeniem.

Produkt ten jest przeznaczony do normalnego użytku prywatnego, takiego jak gotowanie w domu, na polu kempingowym, podczas spotkań z przyjaciółmi i nie jest przeznaczony do celów komercyjnych.

Nie używaj tego urządzenia z węglem drzewnym lub podobnym paliwem.

Podczas korzystania z urządzenia należy pamiętać o pozostawieniu otwartej pokrywy.



A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint ilyen készülékekkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet mellett, illetve csak abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatást kaptak, és a használattal járó kockázatokat megértették. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

Csak a termékhez mellékelt, vagy hivatalos márkakereskedőtől beszerezett alkatrészeket és tartozékokat használja a termékhez. Ne használja őket más készülékekhez vagy célokra. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja, a használati útmutatóban ismertetett módon.

A készülék alkalmas kültéri használatra.

A készüléket beltérben kell használni, páraelszívó alatt.

Javasoljuk, hogy a tápkábelt rendszeresen vizsgálja meg, hogy nincsenek-e rajta sérülésre utaló jelek.

A készülék működése közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.

Működés közben a készüléket nem szabad mozgatni.

A készüléket földeléssel rendelkező aljzatba kell csatlakoztatni.

Ezt a készüléket árammegszakítóval (RCD) védett áramkörrel kell táplálni, amelynek névleges megszóalási árama nem haladja meg a 30 mA-t.

A készülék nem úgy lett kialakítva, hogy külső időzítővel vagy különálló távirányító rendszerrel működjön.

Javasoljuk, hogy rendszeresen vizsgálja meg a tápkábelt, hogy bármilyen esetleges sérülés jeleit észrevegye. Ha a kábel sérült a készüléket nem szabad használni.

Ha a tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt a gyártónak, a gyártó hivatalos szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

Az áramütések elleni védelem biztosítása érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készülék vezetékét, csatlakozódugóját vagy testét. Ne érjen hozzá ezekhez nedves kézzel.

Ne helyezze a készüléket és a vezetékét olyan felületre amely felforrósodhat.

Helyezze a készüléket stabil, száraz felületre.

Ne helyezzen alumíniumfóliát vagy más anyagot vagy tárgyat a lemez és a keret közé (szellőző zóna).

Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

Minden karbantartási műveletet a gyártó által felhatalmazott szervizközpontnak kell elvégeznie.

Ne helyezzen el vagy használjon műanyagot a sütési zónában.

Ne hagyja a sütőlapot üzemben sütni kívánt étel nélkül, kivéve, ha a sütőlap előmelegítés alatt áll.

Soha ne helyezzen a felületre fémtárgyakat a készülék működése közben.

A zsírgyűjtő csészét csak akkor szabad kezelni, ha lehűlt.

Húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzatból, ha azt nem használja, vagy mielőtt tisztítja.

Ez a termék normál magánhasználatra készült, például otthoni főzésre, kempingben való főzésre, baráti összejövetelekre, és nem használható kereskedelmi célokra.

A készüléket ne használja faszénnel vagy hasonló tüzelőanyagokkal.

Ügyeljen arra, hogy az eszköz működtetése esetén nyitva tartsa a fedelet.

Ovim uređajem smiju se koristiti djeca u dobi od 8 godina nadalje, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja, uz uvjet da su pod odgovarajućim nadzorom ili da su im dane upute o sigurnoj uporabi uređaja i pratećim rizicima te ako su razumjeli te upute. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Postupke čišćenja i korisničkog održavanja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Upotrebljavajte samo dijelove i dodatnu opremu koji su isporučeni s proizvodom ili kupljeni u ovlaštenom servisnom centru. Nemojte ih upotrebljavati za druge uređaje ni u druge svrhe. Upotrebljavajte proizvod isključivo u skladu s namjenskom upotrebom, koja je navedena u uputama za upotrebu.

Uređaj je prikladan za vanjsku uporabu.

Uređaj se može koristiti u zatvorenom prostoru ispod nape.

Preporuča se redovito provjeravati znakove oštećenja na kabelu za napajanje.

Temperatura dostupnih površina može biti visoka dok uređaj radi.

Uređaj se ne smije pomicati tijekom rada.

Uređaj mora biti spojen na utičnicu opremljenu uzemljenjem.

Ovaj uređaj mora se napajati iz kruga zaštićenog uređajem za rezidualnu struju (RCD), s nazivnom strujom okidanja koja ne prelazi 30 mA.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje vanjskom sklopkom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

Preporučuje se redovito pregledavati kabel za napajanje kako bi se utvrdili potencijalni znakovi oštećenja. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel oštećen.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili tijelo uređaja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte rukovati uređajem mokrim rukama.

Ne stavljajte uređaj i kabel na površinu ili blizu površine koja se može zagrijati.

Postavite uređaj na stabilnu, suhu površinu.

Nemojte umetati aluminijsku foliju ili bilo koji drugi materijal ili predmet između ploče i okvira (ventilacijska zona).

Nemojte začeptiti ventilacijske otvore.

Sve postupke održavanja mora provoditi odobrena služba proizvođača za podršku nakon prodaje.

Nemojte odlagati ili koristiti plastiku na području kuhanja.

Nemojte ostavljati površinu za kuhanje da radi ako se na njoj ne nalazi hrana namijenjena za kuhanje, osim u slučaju zagrijavanja ploče prije kuhanja.

Nikada ne stavljajte metalne predmete na površinu dok uređaj radi.

Čašom za sakupljanje masti treba rukovati samo kada se ohladi.

Odspojite utikač kad uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.

Ovaj proizvod je dizajniran za normalnu privatnu upotrebu kao što je kuhanje kod kuće, kuhanje u kampu, zabava s prijateljima i nije namijenjen za komercijalne svrhe.

Nemojte koristiti ovaj uređaj s drvenim ugljenom ili sličnim gorivom.

Pazite da poklopac ostane otvoren kada uređaj koristite u zatvorenom prostoru.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητική ή πνευματική ικανότητα ή από άτομα χωρίς καθόλου εμπειρία ή γνώση, εφόσον είναι υπό την κατάλληλη επίβλεψη ή εάν τους έχουν δοθεί και έχουν γίνει κατανοητές οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που αυτή ενέχει. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν ή που αγοράστηκαν από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλες συσκευές ή για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό του, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.

Αυτή η συσκευή είναι επίσης κατάλληλη για εξωτερική χρήση.

Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται κάτω από απορροφητήρα εάν χρησιμοποιείται σε εσωτερικό χώρο.

Συνιστάται ο τακτικός έλεγχος του καλωδίου τροφοδοσίας για τυχόν σημάδια ζημιάς.

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να μετακινείται κατά τη λειτουργία της.

Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με επαφή γείωσης.

Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από κύκλωμα που προστατεύεται από διάταξη προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD), με ονομαστικό ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30mA.

Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τη χρήση εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

Συνιστάται ο τακτικός έλεγχος του καλωδίου τροφοδοσίας για τυχόν σημάδια ζημιάς. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.

Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το κέντρο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, προκειμένου να αποκλειστεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

Για λόγους προστασίας από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή το σώμα της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην τα χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.

Μην τοποθετείτε αυτή τη συσκευή και το καλώδιό της πάνω ή κοντά σε οποιαδήποτε επιφάνεια που μπορεί να θερμανθεί.

Τοποθετήστε αυτή τη συσκευή σε μια σταθερή, στεγνή επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο ή οποιοδήποτε άλλο υλικό ή αντικείμενο μεταξύ της πλάκας και του πλαισίου (ζώνη εξαερισμού).

Μην παρεμποδίζετε τις οπές εξαερισμού.

Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε πλαστικό υλικό στην περιοχή μαγειρέματος.

Μην αφήνετε την επιφάνεια μαγειρέματος σε λειτουργία χωρίς να μαγειρεύετε, παρά μόνο για να προθερμάνετε τη μαγειρική πλάκα.

Ποτέ μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στην επιφάνεια ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Να χειρίζεστε το δοχείο συλλογής λίπους μόνο όταν έχει κρυώσει.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή πριν την καθαρίσετε.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για συνήθη ιδιωτική χρήση, όπως μαγείρεμα στο σπίτι, μαγείρεμα σε κάμπινγκ, πάρτι με φίλους και δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή με κάρβουνο ή οποιοδήποτε παρόμοιο εύφλεκτο υλικό.

Φροντίστε να διατηρείτε το καπάκι ανοιχτό κατά τη λειτουργία της συσκευής.

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. brez izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so prejeli navodila za varno uporabo naprave in so razumeli s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani uporabnika ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Uporabite samo dele ali dodatno opremo, ki je priložena izdelku ali kupljena pri pooblaščenem servisnem centru. Ne uporabljajte jih za druge naprave ali namene. Izdelek uporabljajte samo za njegov predviden namen, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

Naprava je primerna za uporabo na prostem.

Naprava se uporablja v zaprtih prostorih pod napo.

Priporočljivo je, da napajalni kabel redno pregledujete glede znakov poškodb.

Temperatura dostopnih površin je med delovanjem naprave lahko visoka.

Naprave med delovanjem ne smete premikati.

Naprava mora biti priključena v vtičnico z ozemljitvenim kontaktom.

Napravo mora napajati tokokrog, zaščiten z napravo za preostali tok (RCD), z nazivnim sprožilnim tokom, ki ne presega 30 mA.

Naprava ni namenjena upravljanju z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

Napajalni kabel je priporočljivo redno pregledovati glede znakov morebitnega poslabšanja. Če je kabel poškodovan, naprave ne smete uporabljati.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegov servisni posrednik ali podobno usposobljene osebe zamenjati, da se izogne nevarnosti.

Za zaščito pred električnim udarom ne potopite kabla, vtiča ali ohišja naprave v vodo ali drugo tekočino. Ne prijemajte jih z mokrimi rokami.

Naprave in njenega kabla ne postavljajte na ali blizu površine, ki bi se lahko segrela.

Napravo postavite na stabilno in suho površino.

Med ploščo in okvirjem (območje prezračevanja) ne vstavljajte aluminijaste folije ali kakršnegakoli drugega materiala ali predmeta.

Ne zamašite prezračevalnih odprtin.

Vsa vzdrževalna dela mora opraviti pooblaščen poprodajna služba proizvajalca.

Na kuhhalno polje ne postavljajte ali uporabljajte plastičnega materiala.

Kuhalne površine ne pustite delovati brez hrane, ki jo želite kuhati, razen predgretje plošče.

Med delovanjem aparata na površino nikoli ne postavljajte kovinskih predmetov.

Posodico za zbiranje maščobe pred rokovanjem pustite ohladiti.

Ko naprave ne uporabljate ali pred njenim čiščenjem, napravo izključite iz električnega omrežja.

Ta izdelek je zasnovan za običajno zasebno uporabo, kot je kuhanje doma, kuhanje v kampu, zabavo s prijatelji in ni namenjen komercialnim namenom.

Te naprave ne uporabljajte z ogljem ali podobnim gorivom.

Pri uporabi naprave naj bo pokrov odprt.

Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem, personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes vai zināšanām, ja viņi tiek pienācīgi uzraudzīti vai ja ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un ir izprasti ar to lietošanu saistītie riski. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt neuzraudzīti bērni.

Izmantojiet tikai tās detaļas vai piederumus, kas piegādāti kopā ar produktu vai iegādāti pilnvarotā apkalpošanas centrā. Neizmantojiet tos citām ierīcēm vai citiem mērķiem. Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim, kā norādīts lietošanas instrukcijā.

Ierīce ir piemērota lietošanai ārpus telpām.

Ierīci var izmantot telpās zem tvaika nosūcēja.

Ieteicams regulāri pārbaudīt, vai strāvas kabelim nav bojājuma pazīmju.

Ierīces darbības laikā tās atklāto virsmu temperatūru var būt augsta.

Lietošanas laikā ierīci nedrīkst pārvietot.

Ierīce ir jāpievieno kontaktligzdai ar zemējuma kontaktu.

Šīs ierīces barošana ir jānodrošina no ķēdes, kas aizsargāta ar paliekošās strāvas ierīci (RCD), ar nominālo atslēgšanas strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.

Ierīci nav paredzēts izmantot ar ārēju taimeru vai ar atsevišķu tālvadības pults sistēmu.

Ieteicams regulāri pārbaudīt, vai strāvas vads nav bojāts. Ierīci nedrīkst lietot, ja vads ir bojāts.

Ja elektrobarošanas vads ir bojāts, ražotājam, servisa pārstāvim vai citai kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu.

Lai pasargātu sevi no elektriskās strāvas triecieniem, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai ierīces korpusu ūdenī vai jebkurā citā šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.

Nenovietojiet ierīci un tās vadu uz virsmas, kura var uzkarst.

Novietojiet ierīci uz stabilas, sausas virsmas.

Starp plīti un rāmi (ventilācijas zonā) neievietojiet alumīnija foliju vai citus materiālus vai priekšmetus.

Nedrīkst aizsegt ventilācijas atveres.

Visas tehniskās apkopes darbības jāveic ražotāja apstiprinātam pēcpārdošanas servisa pārstāvim.

Nenovietojiet plastmasu gatavošanas zonā, un neizmantojiet plastmasas piederumus gatavošanas laikā.

Neatstājiet gatavošanas virsmu ieslēgtu bez ēdiena uz tās, izņemot, gadījumā ja uzsildāt virsmu.

Nedrīkst novietot metāla priekšmetus uz virsmas, kamēr iekārta darbojas.

Ar smērvielas savākšanas kausu drīkst rīkoties tikai tad, kad tas ir atdzisis.

Atvienojiet kontaktdakšu, kad ierīce netiek lietota vai pirms tās tīrīšanas.

Šis produkts ir izstrādāts standarta privātai lietošanai, piemēram, pārtikas gatavošanai mājās, nometnē, viesībās ar draugiem, bet nav paredzēts lietošanai komerciālos apstākļos.

Nelietojiet šo ierīci ar kokogli vai līdzīgu uzliesmojošu materiālu.

Pievērsiet uzmanību tam, lai, izmantojot ierīci, tās vāks būtu atvērts.

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su sutrikusiais fiziniais, jutimo ar psichiniais gebėjimais, arba neturintys patirties ar žinių, jei jie tinkamai prižiūrimi arba jei buvo duotos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu ir jie suprato su naudojimusi susijusią riziką. Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu. Naudotojo atliekamų valymo ir priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.

Naudokite tik tas dalis ar priedus, kurie pateikti kartu su gaminiu arba kuriuos įsigijote įgaliotame aptarnavimo centre. Nenaudokite jų kitiems prietaisams ar kitiems tikslams. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

Šį prietaisą taip pat galima naudoti lauke.

Jei prietaisas naudojamas patalpoje, jį reikia statyti po gartraukiu.

Rekomenduojama reguliariai tikrinti, ar maitinimo kabelis nėra pažeistas.

Prietaisui veikiant pasiekiamų paviršių temperatūra gali būti aukšta.

Veikiančio prietaiso negalima judinti.

Šis prietaisas turi būti prijungtas prie elektros lizdo su įžeminimo kontaktu.

Maitinimas prietaisui turi būti tiekiamas iš kontūro, apsaugoto liekamosios srovės įtaisu (RCD), kurio vardinė atjungimo srovė neviršija 30 mA.

Šis prietaisas neskirtas valdyti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

Rekomenduojama reguliariai tikrinti, ar maitinimo kabelis nėra pažeistas. Jei kabelis pažeistas, prietaiso naudoti negalima.

Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros centras arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta bet kokio pavojaus.

Norėdami apsisaugoti nuo elektros smūgio, nemerkitė laido, kištuko ar prietaiso korpuso į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nedirbkite su jais drėgnomis rankomis.

Nestatykite šio prietaiso ir jo laido ant bet kokio paviršiaus, kuris gali įkaisti, arba šalia įkaisti galinčio paviršiaus.

Prietaisą statykite ant stabilaus ir sauso paviršiaus.

Nedėkite aliuminio folijos ar bet kokios kitos medžiagos ar daikto tarp plokštės ir rėmo (vėdinimo zonos).

Neuždenkite vėdinimo angų.

Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti gamintojo įgaliotasis techninės priežiūros centras.

Ant kepimo zonos nedėkite ir nenaudokite plastikinių medžiagų.

Jei negaminiate maisto, nepalikite kepimo paviršiaus veikiančio, išskyrus tuos atvejus, kai keptuvę reikia įkaitinti.

Prietaisui veikiant niekada ant jo paviršiaus nedėkite metalinių daiktų.

Riebalų surinkimo indą galima liesti tik kai jis atvėsta.

Nenaudojamą prietaisą arba prieš jį valydami, ištraukite jį iš elektros tinklo.

Šis gaminys skirtas įprastam asmeniniam naudojimui, pavyzdžiui, maisto ruošimui namuose, stovyklavietėje, vakarėliuose su draugais, ir nėra skirtas komerciniams tikslams.

Nenaudokite prietaiso su medžio anglimis ar panašiomis degiomis medžiagomis.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant prietaisą dangtis turi būti atidarytas.



Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta inimesed, kui neid nõuetekohaselt jälgitakse või kui neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.

Kasutage ainult tootega kaasas olevaid või volitatud teeninduskeskusest ostetud osi või tarvikuid. Ärge kasutage neid muude seadmetega või muudel eesmärkidel. Kasutage toodet ainult selle ettenähtud eesmärgil, nagu kirjeldatud kasutusjuhistes.

Seade sobib kasutamiseks välitingimustes.

Seadet kasutatakse siseruumides tõmbekapi all.

Soovitav on kontrollida regulaarselt toitekaablit kahjustuste suhtes.

Seadme töötamise ajal võib ligipääsetavate pindade temperatuur olla kõrge.

Seadet ei tohi töötamise ajal liigutada.

Seade peab olema ühendatud maanduskontaktiga pistikupessa.

Seade peab saama toidet kuni 30 mA nominaalse rakendusvoolulise rikkevoolukaitsmega (RCD) vooluahelast.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.

Soovitav on toitekaablit võimalike kahjustuste märkide tuvastamiseks regulaarselt kontrollida. Seadet ei tohi kasutada, kui kaabel on kahjustatud.

Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle asendama tootja, tema teenindusagent või samalaadse kvalifikatsiooniga isikud.

Elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge kastke juhet, pistikut ega seadme korpust vette või muusse vedelikku. Ärge käsitsege neid märgade kätega.

Ärge asetage seadet ja selle juhet kuumeneda võivale pinnale.

Asetage seade stabiilsele ja kuivale pinnale.

Ärge pange plaadi ja raami vahele alumiiniumfooliumi ega muid materjale või esemeid (õhutusala).

Ärge takistage ventilatsiooniavasid.

Kõik hooldustoimingud peab läbi viima tootja volitatud müügijärgne teenindus.

Ärge asetage küpsetusalale ega kasutage sellel plastmaterjali.

Ärge jätke küpsetuspinda tööle ilma toiduta, välja arvatud plaadi eelsoojendamiseks.

Ärge mitte kunagi paigutage metallobjekte selle pinnale, kui seade töötab.

Rasvakogumistopsi tohib puutuda ainult siis, kui see on maha jahtunud.

Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui seadet ei kasutata või enne selle puhastamist.

See toode on loodud tavaliseks eraisiku kasutuseks, nagu kodus, matkal või sõpradega pidutsemisel söögi tegemiseks ja ei ole ette nähtud kaubanduslikuks kasutuseks.

Ärge kasutage seda seadet puusöe või sarnase kütusega.

Seadme kasutamisel peab kaas olema avatud.

Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let, osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod vhodným dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Používejte pouze díly nebo příslušenství dodávané s výrobkem nebo zakoupené od autorizovaného servisního partnera. Nepoužívejte je s jinými výrobky nebo pro jiné účely. Výrobek používejte výhradně pro jeho určený účel uvedený v návodu k použití.

Spotřebič je vhodný pro venkovní použití.

Spotřebič se používá v interiéru pod digestoří.

Doporučuje se pravidelně kontrolovat, zda napájecí kabel nevykazuje známky poškození.

Teplota na přístupných plochách může být při provozu spotřebiče vysoká.

Spotřebič by neměl být při provozu přemísťován.

Spotřebič musí být připojen k uzemněné zásuvce.

Tento spotřebič musí být napájen z obvodu chráněného proudovým cahráničem (RCD) se jmenovitým vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

Spotřebič není určený k ovládní externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládní.

Doporučuje se, aby byl napájecí kabel pravidelně kontrolován, aby byly zjištěny jakékoli známky poškození. Pokud je kabel poškozen, spotřebič by se neměl používat.

Pokud je přírodní kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, elektrickou zásuvku nebo tělo spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Nemanipulujte s nimi mokřými rukama.

Nepokládejte spotřebič a jeho kabel na povrch, který by se mohl zahřát.

Spotřebič umístěte na stabilní suchý povrch.

Mezi desku a rám (větrací prostor) nekládejte alobal ani žádný jiný materiál nebo předmět.

Nezakrývejte větrací otvory.

Veškeré práce údržby musí provádět autorizovaný servis schválený výrobcem..

Na varnou plochu nepokládejte ani nepoužívejte plastový materiál.

Nenechávejte varnou plochu zapnutou bez připravovaného pokrmu, kromě předehřátí desky.

Nikdy nepokládejte kovové předměty na povrch, pokud je spotřebič v provozu.

Nádoba ke sběru mastnoty by měla být používána pouze po vychladnutí.

Když spotřebič nepoužíváte nebo před čištěním, jej vytáhněte ze zásuvky

Tento výrobek je určen pro běžné soukromé použití, jako je vaření doma, vaření v kempu, na párty s přáteli, a není určen pro komerční účely.

U tohoto spotřebiče nepoužívejte dřevěné uhlí nebo podobné palivo.

Při používání zařízení dbejte na to, aby bylo víko otevřené.

Tento prístroj smú používať deti vo veku 8 rokov a staršie, osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami i osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak boli zoznámené s pokynmi na bezpečné používanie prístroja a pochopili riziká, ktoré s týmto používaním súvisia. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali. Používateľské čistenie ani údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Používajte len diely alebo príslušenstvo dodané s výrobkom alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte ich s inými zariadeniami ani na iné účely. Výrobok používajte výlučne na určený účel, uvedený v návode na obsluhu.

Spotrebič je vhodný na vonkajšie použitie.

Spotrebič možno používať v interiéri pod odsávačom pár.

Odporúča sa pravidelne kontrolovať, či napájací kábel nevykazuje známky poškodenia.

Teplota prístupných plôch spotrebiča môže byť pri jeho prevádzke vysoká.

Spotrebič sa nesmie počas prevádzky prenášať.

Spotrebič musí byť pripojený k zásuvke s uzemňovacím kontaktom.

Tento spotrebič musí byť napájaný z obvodu chráneného prúdovým chráničom (RCD) s menovitým vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA.

Spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Odporúča sa pravidelne kontrolovať napájací kábel, či nie sú prítomné známky poškodenia.

Spotrebič sa nesmie používať, ak je kábel poškodený.

Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte kábel, zásuvku ani telo spotrebiča do vody alebo inej kvapaliny. So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

Neumiestňujte spotrebič a jeho kábel na povrch alebo v blízkosti povrchu, ktorý sa môže zahriať.

Spotrebič umiestnite na stabilný, suchý povrch.

Medzi dosku a rám (vetracia oblasť) nevkladajte hliníkovú fóliu ani žiadny iný materiál alebo predmet.

Nezakrývajte vetracie otvory.

Všetky činnosti údržby musia byť vykonávané schváleným popredajným servisom výrobcu.

Na varnú plochu nepokladajte ani na nej nepoužívajte plast.

Nenechávajte varný povrch bežať bez vareného jedla, okrem predbežného ohrevu taniera.

Nikdy nekladte kovové predmety na povrch, keď sa spotrebič používa.

Nádobu na zachytávanie tuku by ste mali vyberať len vtedy, keď vychladla.

Keď sa spotrebič nepoužíva alebo pred jeho čistením, odpojte zástrčku od zdroja napájania.

Tento výrobok je určený na bežné súkromné použitie, ako je varenie doma, varenie v kempe, párty s priateľmi, a nie je určený na komerčné účely.

Spotrebič nepoužívajte s dreveným uhlím alebo podobným palivom.

Pri používaní spotrebiča dbajte na to, aby bolo veko otvorené.

Börn 8 ára og eldri og einstaklingar með skerta líkamlega getu, skynjun eða andlega getu eða enga reynslu eða þekkingu mega nota tækið undir viðeigandi eftirliti eða eftir að hafa fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilning á mögulegum hættum sem fylgja henni. Börn mega ekki leika sér með tækið. Börn án eftirlits mega ekki sjá um þrif eða viðhald á tækinu.

Notið aðeins þá hluti eða aukahluti sem fylgja vörunni eða eru keyptir frá viðurkenndri þjónustumiðstöð. Ekki nota þá fyrir önnur tæki eða í öðrum tilgangi. Notið vöruna eingöngu í fyrirhuguðum tilgangi, eins og fram kemur í notkunarleiðbeiningunum.

Þetta tæki hentar einnig til notkunar utandyra.

Nota má tækið innandyra undir háf.

Ráðlagt er að skoða rafmagnssnúruna reglulega í leit að skemmdum.

Hiti á aðgengilegum flötum getur verið hátt þegar tækið er í notkun.

Ekki má færa tækið til á meðan það er í notkun.

Tækið verður að vera tengt við jarðtengda rafmagnsinnstungu.

Þetta tæki verður að fá straum frá rafrás sem er varin með afgangstraumsbúnaði (RCD), með nafnstraumi sem er ekki meiri en 30mA.

Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar með ytri tímamæli eða aðskildu fjarstýringarkerfi.

Ráðlagt er að skoða rafmagnssnúruna reglulega í leit að skemmdum. Ekki má nota tækið ef snúran er skemmd.

Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, þjónustuaðili hans eða álíka hæfur aðili að skipta um hana til að forðast hættu.

Til að vernda gegn raflosti má ekki setja snúruna, klóna eða tækið ofan í vatn eða annan vökva. Ekki snerta tækið með rökum höndum.

Ekki láta tækið eða rafmagnssnúruna vera á eða nálægt yfirborði sem getur hitnað

Settu tækið á stöðugt og þurrt yfirborð.

Ekki setja álpappír eða annað efni eða hlut á milli plötunnar og rammans (loftunarsvæðið).

Ekki loka fyrir loftunaropin.

Allt viðhald á tækinu verður að vera gert af þjónustuaðila sem framleiðandi hefur samþykkt.

Ekki setja eða nota plastáhöld eða -hluti á eldunarsvæðið.

Aldrei skilja eldunarflötinn í gangi án þess að verið sé að elda mat, nema til að forhita grindina.

Aldrei setja málmhluti á yfirborðið á meðan tækið er í notkun.

Aðeins skal meðhöndla fitusöfnunarbollann þegar hann hefur kólnað.

Taktu snúruna úr sambandi þegar tækið er ekki í notkun eða fyrir þrif.

Varan er hönnuð fyrir eðlilega notkun einstaklinga, svo sem eldun á heimili, eldun á tjaldstæði, fyrir veislu með vinum, en er ekki ætluð til nota í atvinnuskyni.

Ekki nota þetta tækið með kolum eða öðru álíka brennanlegu efni.

Gætið þess að hafa lokið opið þegar tækið er notað.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, ако те са надлежно наблюдавани или ако са им дадени инструкции относно безопасното използване на уреда и свързаните с него рискове са разбрани. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

Използвайте само частите или аксесоарите, доставени с продукта или закупени от оторизиран сервизен център. Не ги използвайте за други устройства или за други цели. Използвайте продукта изключително по предназначение, както е посочено в инструкциите за експлоатация.

Уредът е подходящ за използване на открито.

Уредът се използва на закрито под абсорбатор.

Препоръчва се редовно да проверявате охранващия кабел за признаци на повреда.

Когато уредът работи е възможно температурата на докосваните повърхности да бъде висока.

Уредът не трябва да се мести по време на работа.

Уредът трябва да бъде свързан към контакт със заземяване.

Този уред трябва да се охранва от верига, оборудвана с устройство за остатъчен ток (RCD), с номинален ток на изключване, който не надвишава 30 mA.

Уредът не е предназначен да се управлява с външен таймер или с отделна система за дистанционно управление.

Препоръчва се редовно да проверявате охранващия кабел за признаци на евентуално влошаване на характеристиките. Уредът не трябва да се използва, ако кабелът е повреден.

Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

За да се предпазите от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или тялото на уреда във вода или друга течност. Не ги пипайте с мокри ръце.

Не поставяйте уреда и кабела му върху или близо до повърхност, която може да се нагорещи.

Поставете уреда върху стабилна и суха повърхност.

Не поставяйте алуминиево фолио или друг материал или предмет между плочата и рамката (вентилационна зона).

Не запушвайте вентилационните отвори.

Всички операции по поддръжката трябва да се извършват от оторизиран сервиз за следпродажбено обслужване на производителя.

Не поставяйте и не използвайте пластмасов материал върху зоната за готвене.

Не оставяйте вашата повърхност за готвене да работи без храна за готвене, с изключение на предварителното загряване на плочата.

Никога не поставяйте метални обекти на повърхността, докато уредът работи.

с контейнера за събиране на мазнината трябва да се борави само когато е изстинал.

Изключвайте уреда от контакта, когато не го използвате или преди да го почистите.

Този продукт е предназначен за нормална лична употреба като готвене у дома, готвене в къмпинг, парти с приятели и не е предназначен за търговски цели.

Не използвайте този уред с дървени въглища или подобно гориво.

Обърнете внимание на това, че капакът трябва да се държи отворен, когато използвате уреда.